**Phaåm 6: VAÁN ÑAØM**

Baáy giôø, Tröôûng laõo Ñaïi Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Boà-taùt Voõng Minh bao laâu nöõa seõ thaønh töïu ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc?

Phaät baûo Toân giaû Ñaïi Ca-dieáp:

–Toân giaû neân ñích thaân hoûi Boà-taùt Voõng Minh aáy. Tröôûng laõo Ca-dieáp lieàn hoûi Boà-taùt Voõng Minh:

–Thöa Boà-taùt! Bao laâu nöõa thì Boà-taùt seõ thaønh töïu ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc?

Boà-taùt Voõng Minh noùi:

–Thöa Tröôûng laõo Ñaïi Ca-dieáp! Neáu coù ai hoûi ngöôøi ñöôïc hoùa hieän cuûa nhaø huyeãn thuaät raèng: “Bao laâu nöõa oâng seõ thaønh töïu ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc” thì ngöôøi aáy seõ traû lôøi nhö theá naøo?

Tröôûng laõo Ñaïi Ca-dieáp thöa:

–Thöa Boà-taùt! Ngöôøi ñöôïc hoùa hieän cuûa nhaø huyeãn thuaät khoâng coù töôùng quyeát ñònh thì seõ traû lôøi theá naøo ñöôïc.

Boà-taùt Voõng Minh noùi:

–Thöa Tröôûng laõo Ñaïi Ca-dieáp! Taát caû caùc phaùp cuõng nhö ngöôøi huyeãn hoùa cuûa nhaø huyeãn thuaät, khoâng coù töôùng quyeát ñònh, thì ai coù theå hoûi: “Bao laâu oâng seõ thaønh töïu ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc?”

Tröôûng laõo Ñaïi Ca-dieáp thöa:

–Thöa Boà-taùt! Ngöôøi huyeãn hoùa cuûa nhaø huyeãn thuaät lìa khoûi töï töôùng, khoâng sai khaùc, khoâng phaân bieät, khoâng coù chí nguyeän, coøn Boà-taùt cuõng nhö vaäy sao? Neáu cuõng nhö vaäy thì Boà-taùt laøm sao coù theå taïo lôïi ích cho voâ löôïng chuùng sinh?

Boà-taùt Voõng Minh ñaùp:

–Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc töùc laø taùnh cuûa taát caû chuùng sinh. Taùnh cuûa taát caû chuùng sinh laø taùnh cuûa söï huyeãn hoùa, taùnh cuûa söï huyeãn hoùa töùc laø taùnh cuûa taát caû caùc phaùp. ÔÛ trong phaùp aáy, toâi chaúng thaáy coù lôïi ích, chaúng thaáy khoâng coù lôïi ích gì caû.

Tröôûng laõo Ñaïi Ca-dieáp thöa:

–Thöa Boà-taùt! Nay Boà-taùt khoâng laøm cho chuùng sinh an truù nôi quaû vò Boà-ñeà sao?

Boà-taùt Voõng Minh hoûi laïi:

–Boà-ñeà cuûa chö Phaät laø coù töôùng truï chaêng? Tröôûng laõo Ñaïi Ca-dieáp ñaùp:

–Thöa, khoâng coù.

Boà-taùt Voõng Minh noùi:

–Vaäy thì nay toâi khoâng laøm cho chuùng sinh an truù nôi quaû Boà- ñeà, maø cuõng khoâng khieán hoï truï vaøo quaû Thanh vaên hay Bích-chi- phaät.

naøo?

Tröôûng laõo Ñaïi Ca-dieáp thöa:

–Thöa Boà-taùt! Nay Boà-taùt muoán höôùng chuùng sinh ñeán coõi

Boà-taùt Voõng Minh ñaùp:

–Toâi muoán höôùng hoï ñeán coõi Nhö nhö. Tröôûng laõo Ñaïi Ca-dieáp thöa:

–Coõi Nhö nhö aáy khoâng coù ñoái töôïng ñöôïc höôùng ñeán, cuõng

khoâng coù söï chuyeån hoùa.

Boà-taùt Voõng Minh noùi:

–Nhö Nhö laø khoâng höôùng ñeán, khoâng chuyeån hoùa, taát caû caùc phaùp truï vaøo töôùng Nhö aáy, neân toâi cuõng khoâng coù ñoái töôïng ñöôïc höôùng ñeán, cuõng khoâng coù söï chuyeån hoùa.

Tröôûng laõo Ñaïi Ca-dieáp thöa:

–Neáu khoâng coù choã höôùng ñeán, khoâng chuyeån hoùa, thì Boà-taùt laøm theá naøo ñeå giaùo hoùa chuùng sinh?

Boà-taùt Voõng Minh ñaùp:

–Neáu ngöôøi coù söï phaùt nguyeän thì chaúng coù theå giaùo hoùa chuùng sinh. Neáu ngöôøi ñoái vôùi phaùp coù söï chuyeån hoùa thì cuõng khoâng theå giaùo hoùa chuùng sinh.

Tröôûng laõo Ñaïi Ca-dieáp thöa:

–Thöa Boà-taùt! Boà-taùt khoâng chuyeån ñoåi sinh töû cho chuùng sinh

sao?

Boà-taùt Voõng Minh ñaùp:

–Toâi haõy coøn chöa theå thuû ñaéc veà sinh töû huoáng gì laø ôû trong

sinh töû maø chuyeån ñoåi sinh töû cho chuùng sinh.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Tröôûng laõo Ñaïi Ca-dieáp thöa:

–Boà-taùt khoâng laøm cho chuùng sinh chöùng ñaéc Nieát-baøn sao? Boà-taùt Voõng Minh ñaùp:

–Toâi haõy coøn khoâng thaáy Nieát-baøn huoáng gì laø giaùo hoùa chuùng sinh khieán hoï an truù vaøo Nieát-baøn.

Tröôûng laõo Ñaïi Ca-dieáp thöa:

–Neáu Boà-taùt khoâng thuû ñaéc sinh töû, khoâng thaáy coù Nieát-baøn, thì hieän taïi do ñaâu maø Boà-taùt vì voâ löôïng chuùng sinh haønh theo ñaïo Boà- ñeà, ñaây leõ naøo chaúng phaûi laø vì chuùng sinh maø tu taäp giaûi thoaùt ñoù sao?

Boà-taùt Voõng Minh ñaùp:

–Neáu Boà-taùt naøo thuû ñaéc nôi sinh töû, phaân bieät veà Nieát-baøn, nhaân vì chuùng sinh maø haønh ñaïo Boà-ñeà, thì vò aáy khoâng neân goïi laø Boà-taùt.

Tröôûng laõo Ñaïi Ca-dieáp thöa:

–Thöa Boà-taùt! Nay Boà-taùt ôû nôi naøo maø haønh ñaïo? Boà-taùt Voõng Minh ñaùp:

–Toâi chaúng phaûi ôû trong sinh töû maø haønh ñaïo, chaúng phaûi ôû trong Nieát-baøn maø haønh ñaïo, cuõng chaúng phaûi duøng töôùng cuûa chuùng sinh maø haønh ñaïo.

Thöa Tröôûng laõo Ñaïi Ca-dieáp! Nhö lôøi Toân giaû hoûi: “Boà-taùt ôû nôi naøo maø haønh ñaïo?” Vaäy laø neáu nôi naøo coù ngöôøi huyeãn hoùa cuûa Phaät haønh ñaïo thì nôi aáy laø choã toâi haønh ñaïo.

Tröôûng laõo Ñaïi Ca-dieáp thöa:

–Ngöôøi ñöôïc huyeãn hoùa cuûa Phaät ñaâu coù nôi choán haønh ñaïo? Boà-taùt Voõng Minh ñaùp:

–Neân bieát nôi choán haønh hoùa cuûa taát caû chuùng sinh cuõng coù töôùng nhö vaäy.

Tröôûng laõo Ñaïi Ca-dieáp thöa:

–Ngöôøi ñöôïc huyeãn hoùa cuûa Phaät khoâng coù tham, khoâng coù saân, khoâng coù si. Neáu neûo haønh hoùa cuûa taát caû chuùng sinh cuõng coù töôùng nhö vaäy thì tham, saân, si cuûa chuùng sinh töø ñaâu sinh ra?

Boà-taùt Voõng Minh ñaùp:

–Nay toâi hoûi Tröôûng laõo, Tröôûng laõo cöù tuøy yù traû lôøi. Thöa Tröôûng laõo! Tröôûng laõo coøn coù tham, saân, si khoâng?

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Tröôûng laõo Ñaïi Ca-dieáp thöa:

–Khoâng coøn.

Boà-taùt Voõng Minh hoûi:

–Tham, saân, si ñaõ dieät maát roài sao? Tröôûng laõo Ñaïi Ca-dieáp ñaùp:

–Chaúng phaûi vaäy.

Boà-taùt Voõng Minh hoûi:

–Neáu Tröôûng laõo khoâng coøn coù tham, saân, si vaø cuõng chaúng dieät maát chuùng, vaäy thì Tröôûng laõo ñaët ñeå tham, saân, si ôû ñaâu?

Tröôûng laõo Ñaïi Ca-dieáp thöa:

–Thöa Boà-taùt! Keû phaøm phu töø ñieân ñaûo khôûi leân voïng töôûng phaân bieät, roài phaùt sinh tham, saân, si. Baäc Hieàn thaùnh ôû trong phaùp hieåu roõ veà thöïc taùnh cuûa ñieân ñaûo neân khoâng coøn voïng töôûng phaân bieät, do ñoù khoâng coøn coù tham, saân, si.

Boà-taùt Voõng Minh hoûi:

–Tröôûng laõo Ñaïi Ca-dieáp! YÙ cuûa Tröôûng laõo theá naøo? Neáu phaùp töø ñieân ñaûo sinh ra thì phaùp aáy laø thaät hay laø hö voïng?

Tröôûng laõo Ñaïi Ca-dieáp ñaùp:

–Phaùp aáy laø hö voïng, chaúng phaûi laø thaät. Boà-taùt Voõng Minh hoûi:

–Neáu phaùp laø chaúng thaät thì coù theå laøm cho thaät ñöôïc khoâng? Tröôûng laõo Ñaïi Ca-dieáp ñaùp:

–Thöa khoâng theå ñöôïc. Boà-taùt Voõng Minh hoûi:

–Neáu phaùp chaúng phaûi thaät, thì Tröôûng laõo ñoái vôùi phaùp aáy coøn coù tham, saân, si chaêng?

Tröôûng laõo Ñaïi Ca-dieáp ñaùp:

–Thöa khoâng.

Boà-taùt Voõng Minh hoûi:

–Nhö vaäy thì vì sao tham, saân, si coù theå naõo haïi chuùng sinh? Tröôûng laõo Ñaïi Ca-dieáp ñaùp:

–Thöa Boà-taùt! Neáu nhö vaäy thì taát caû caùc phaùp töø xöa ñeán nay luoân lìa khoûi töôùng tham, saân, si.

Boà-taùt Voõng Minh noùi:

–Vì theá cho neân toâi noùi: Töôùng cuûa taát caû caùc phaùp gioáng nhö

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

ngöôøi ñöôïc huyeãn hoùa cuûa Phaät.

Luùc thuyeát giaûng phaùp naøy coù boán vaïn boán ngaøn Boà-taùt ñaït ñöôïc phaùp Nhaãn nhu thuaän.

Baáy giôø, Tröôûng laõo Ñaïi Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Neáu chuùng sinh naøo thaáy ñöôïc Boà-taùt Voõng Minh thì khoâng coøn lo sôï ñoïa vaøo ba ñöôøng aùc. Neáu ngöôøi naøo ñöôïc nghe Boà-taùt Voõng Minh thuyeát phaùp thì caùc ma khoâng theå quaáy phaù nöõa. Neáu ngöôøi naøo ñöôïc Boà-taùt Voõng Minh giaùo hoùa thì chaúng coøn lo sôï rôi vaøo haøng Nhò thöøa.

Baïch Theá Toân! Nguyeän xin Ñöùc Theá Toân thuyeát giaûng veà coõi nöôùc trang nghieâm vaø coâng ñöùc cuûa Boà-taùt Voõng Minh.

Ñöùc Phaät baûo Tröôûng laõo Ñaïi Ca-dieáp:

–Boà-taùt Voõng Minh ôû trong coõi nöôùc aáy du hoùa khaép nôi, ñem laïi lôïi ích cho voâ löôïng chuùng sinh.

Naøy Toân giaû Ca-dieáp! Toân giaû coù thaáy vieäc phoùng haøo quang cuûa Boà-taùt Voõng Minh khoâng?

Tröôûng laõo Ñaïi Ca-dieáp thöa:

–Con ñaõ thaáy. Ñöùc Phaät baûo:

–Nhö soá löôïng nhöõng haït caûi coù ñaày trong tam thieân ñaïi thieân theá giôùi haõy coøn coù theå tính ñöôïc, nhöng hoâm nay, haøo quang cuûa Boà-taùt Voõng Minh khieán cho soá chuùng sinh an truù nôi quaû vò Boà-ñeà thì khoâng theå tính ñöôïc.

Naøy Toân giaû Ca-dieáp! Vieäc phoùng haøo quang cuûa Boà-taùt Voõng Minh ñeå laøm lôïi ích cho chuùng sinh coøn nhieàu nhö theá, huoáng nöõa laø vieäc thuyeát phaùp. Nay oâng haõy laéng nghe, Nhö Lai seõ noùi toùm taét veà coâng ñöùc aáy.

Naøy Ca-dieáp! Boà-taùt Voõng Minh ñoù traûi qua baûy traêm saùu möôi vaïn a-taêng-kyø kieáp seõ thaønh Phaät hieäu laø Phoå Quang Töï Taïi Vöông goàm ñuû möôøi toân hieäu Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, Minh Haïnh Tuùc, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Sö, Phaät Theá Toân. Theá giôùi aáy teân laø Taäp dieäu coâng ñöùc. Khi Ñöùc Phaät aáy ñi ñeán nôi coäi Boà-ñeà thì ôû trong nöôùc ñoù, caùc ma vaø quyeán thuoäc cuûa chuùng thaûy ñeàu ôû trong chaùnh ñònh nôi ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Coõi nöôùc Phaät aáy

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

duøng vaät baùu chieân-ñaøn laøm ñaát, ñaát ñai ñeàu baèng phaúng nhö baøn tay, eâm dòu meàm maïi nhö luïa Ca-laêng-giaø. Khaép nôi ñeàu duøng ñuû caùc thöù baùu ñeå taïo söï trang nghieâm, khoâng coù ba ñöôøng aùc, cuõng khoâng coù taùm naïn. Khaép chieàu roäng vaø daøi cuûa coõi nöôùc aáy ñeàu duøng hoa sen baùu toát ñeïp vôùi höông saéc thuø thaéng ñeå toâ ñieåm.

Ñöùc Nhö Lai Phoå Quang Töï Taïi Vöông coù voâ löôïng chuùng Taêng laø Boà-taùt tu taäp hoaøn haûo voâ löôïng phaùp moân, ñaït ñöôïc voâ löôïng thaàn thoâng töï taïi ñeàu duøng aùnh saùng ñeå trang nghieâm nôi thaân mình, ñaït caùc phaùp taïng Ñaø-la-ni, bieän taøi voâ ngaïi, kheùo coù theå thuyeát phaùp, thaàn thoâng, haøo quang thaûy ñeàu thoâng ñaït, coù theå phaù tröø ma oaùn, luoân gaén lieàn vôùi trí tueä, ñaày ñuû söï hoå theïn duøng caùc coâng ñöùc vi dieäu ñeå tu taäp taâm. Coõi nöôùc ñoù khoâng coù ngöôøi nöõ. Caùc Boà-taùt aáy ñeàu ngoài kieát giaø treân toøa baùu hoa sen töï nhieân hoùa sinh, duøng nieàm vui thieàn ñònh laøm thöùc aên. Nhöõng vaät duïng caàn thieát nhö: Choã ñi kinh haønh, phoøng xaù, giöôøng naèm, vöôøn röøng, ao taém ñeàu öùng theo nieäm lieàn hieän ra.

Naøy Toân giaû Ca-dieáp! Ñöùc Nhö Lai Phoå Quang Töï Taïi Vöông

chaúng duøng vaên töï ñeå thuyeát phaùp, chæ phoùng haøo quang chieáu soi caùc Boà-taùt. Haøo quang tieáp xuùc nôi thaân thì lieàn chöùng ñaéc phaùp Nhaãn voâ sinh. Haøo quang cuûa Phaät ñoù chieáu thoâng suoát khaép möôøi phöông, khieán cho caùc chuùng sinh xa lìa phieàn naõo.

Laïi nöõa, haøo quang aáy thöôøng phaùt ra ba möôi hai loaïi phaùp aâm thanh tònh. Nhöõng gì ba möôi hai?

1. Caùc phaùp voán khoâng, khoâng coù kieán chaáp cuûa chuùng sinh.
2. Caùc phaùp laø voâ töôùng, xa lìa moïi phaân bieät.
3. Caùc phaùp laø khoâng taïo taùc ñeàu vöôït khoûi ba coõi.
4. Caùc phaùp xa lìa tham duïc, vì taùnh luoân vaéng laëng.
5. Caùc phaùp lìa saân giaän, vì khoâng coù trôû ngaïi.
6. Caùc phaùp lìa ngu si, vì khoâng coøn toái taêm.
7. Caùc phaùp khoâng töø ñaâu ñeán, vì voán khoâng sinh.
8. Caùc phaùp khoâng ñi veà ñaâu, neân khoâng coù choã ñeán.
9. Caùc phaùp laø khoâng truï, vì khoâng coù choã nöông töïa.
10. Caùc phaùp vöôït quaù ba ñôøi, vì quaù khöù, hieän taïi, vò lai ñeàu khoâng thaät coù.
11. Caùc phaùp laø khoâng khaùc, vì taùnh cuûa chuùng voán laø moät.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

1. Caùc phaùp laø khoâng sinh, vì xa lìa baùo öùng.
2. Caùc phaùp laø khoâng nghieäp vaø nghieäp baùo, vì söï taïo taùc chaúng theå thuû ñaéc.
3. Caùc phaùp laø khoâng taïo taùc neân khoâng coù söï sinh khôûi.
4. Caùc phaùp laø khoâng sinh khôûi, vì taùnh cuûa chuùng laø voâ vi.
5. Caùc phaùp laø voâ vi, vì xa lìa sinh dieät.
6. Caùc phaùp laø chaân, vì khoâng töø nôi hoøa hôïp maø sinh.
7. Caùc phaùp laø thaät vì töø moät neûo ñaïo.
8. Caùc phaùp laø khoâng chuùng sinh, vì chuùng sinh laø khoâng theå naém baét.
9. Caùc phaùp laø voâ ngaõ, vì ñoù laø ñeä nhaát nghóa.
10. Caùc phaùp laø aån maät,vì khoâng coù ñoái töôïng ñöôïc nhaän bieát.
11. Caùc phaùp voán xaû boû, vì xa lìa moïi thöông gheùt.
12. Caùc phaùp voán xa lìa phieàn naõo, vì khoâng coù söï böùc baùch.
13. Caùc phaùp laø khoâng caáu ueá, vì taùnh khoâng nhieãm oâ.
14. Caùc phaùp laø moät töôùng, vì xa lìa laõnh vöïc tham duïc.
15. Caùc phaùp laø xa lìa töôùng, vì thöôøng vaéng laëng
16. Caùc phaùp an truù nôi thaät teá, vì taùnh khoâng bò huûy hoaïi.
17. Caùc phaùp laø Nhö vì töôùng khoâng phaân bieät.
18. Caùc phaùp voán hoäi nhaäp vì phaùp taùnh hoäi nhaäp khaép nôi.
19. Caùc phaùp khoâng coù duyeân, do caùc duyeân khoâng hoøa hôïp.
20. Caùc phaùp laø Boà-ñeà, vì thaáy ñuùng nhö thaät.
21. Caùc phaùp laø Nieát-baøn, vì döùt moïi nhaân duyeân.

Naøy Ca-dieáp! Haøo quang cuûa Ñöùc Nhö Lai Phoå Quang Töï Taïi Vöông thöôøng phaùt ra phaùp aâm thanh tònh nhö vaäy, coù theå khieán cho caùc Boà-taùt thöïc haønh caùc Phaät söï. Coõi nöôùc cuûa Phaät aáy khoâng coù caùc vieäc cuûa ma, thoï maïng cuûa Ñöùc Phaät laø voâ löôïng a-taêng-kyø kieáp.

Tröôûng laõo Ñaïi Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Neáu ngöôøi naøo muoán ñaït ñöôïc coõi Phaät thanh tònh, thì neân theo nhö söï tu taäp cuûa Boà-taùt Voõng Minh, nôi coõi nöôùc thanh tònh, ñaày ñuû coâng ñöùc.

Ñöùc Phaät baûo:

–Ñuùng vaäy, naøy Ca-dieáp! Boà-taùt Voõng Minh aáy thöôøng ôû trong voâ löôïng a-taêng-kyø truù xöù cuûa Phaät, tuøy theo sôû nguyeän maø tu taäp ñaày ñuû caùc coâng ñöùc nhö theá.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Baáy giôø, Phaïm thieân Tö Ích thöa Boà-taùt Voõng Minh:

–Thöa Ñaïi só! Ñaïi só ñaõ ñöôïc Phaät thoï kyù chaêng? Boà-taùt Voõng Minh noùi:

–Taát caû chuùng sinh ñeàu töø Phaät maø ñöôïc thoï kyù. Phaïm thieân thöa:

–ÔÛ trong söï vieäc naøo maø ñöôïc thoï kyù? Boà-taùt Voõng Minh noùi:

–Tuøy theo choã baùo öùng cuûa haønh nghieäp maø ñöôïc thoï kyù. Phaïm thieân thöa:

–Ñaïi só ñaõ taïo haïnh nghieäp gì maø ñöôïc thoï kyù? Boà-taùt Voõng Minh hoûi laïi:

–Neáu nghieäp chaúng phaûi do thaân taïo taùc, chaúng phaûi do mieäng taïo taùc, cuõng chaúng phaûi do yù taïo taùc, thì nghieäp aáy coù theå thaønh nghieäp khoâng?

Phaïm thieân thöa:

–Khoâng theå thaønh nghieäp. Boà-taùt Voõng Minh noùi:

–Boà-ñeà laø töôùng sinh khôûi taïo taùc chaêng? Phaïm thieân thöa:

–Chaúng phaûi töôùng sinh khôûi taïo taùc. Vì sao? Vì Boà-ñeà laø voâ vi, chaúng phaûi töôùng sinh khôûi, taïo taùc.

Boà-taùt Voõng Minh noùi:

–Coù theå duøng töôùng sinh khôûi, taïo taùc ñeå ñaït ñöôïc Boà-ñeà voâ vi khoâng?

Phaïm thieân thöa:

–Khoâng theå.

Boà-taùt Voõng Minh noùi:

–Naøy Phaïm thieân! Neân bieát nhö vaày: Neáu khoâng coù nghieäp, khoâng coù nghieäp baùo, khoâng coù caùc haønh, khoâng daáy khôûi caùc haønh, ñoù laø Boà-ñeà. Nhö taùnh cuûa Boà-ñeà, söï chöùng ñaéc cuõng nhö vaäy. Nhö taùnh cuûa söï chöùng ñaéc, söï thoï kyù cuõng nhö vaäy, neân khoâng theå duøng phaùp sinh khôûi maø ñöôïc thoï kyù.

Phaïm thieân thöa:

–Thöa Ñaïi só! Chaúng phaûi laø Ñaïi só ñaõ thöïc haønh saùu phaùp Ba- la-maät roài sau môùi ñöôïc thoï kyù sao?

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Boà-taùt Voõng Minh ñaùp:

–Ñuùng nhö lôøi oâng noùi, Boà-taùt thöïc haønh saùu phaùp Ba-la-maät, sau ñoù môùi ñöôïc thoï kyù.

Naøy Phaïm thieân! Neáu Boà-taùt xaû boû taát caû phieàn naõo thì goïi laø Boá thí ba-la-maät. Ñoái vôùi caùc phaùp maø khoâng coù choã sinh khôûi thì goïi laø Trì giôùi ba-la-maät. Ñoái vôùi caùc phaùp maø khoâng laøm toån thöông thì goïi laø Nhaãn nhuïc ba-la-maät. Ñoái vôùi caùc phaùp luoân xa lìa töôùng thì goïi laø Tinh taán ba-la-maät. Ñoái vôùi caùc phaùp khoâng coù choã truï thì goïi laø Thieàn ñònh ba-la-maät. Ñoái vôùi caùc phaùp ñeàu khoâng hyù luaän, thì goïi laø Trí tueä ba-la-maät.

Naøy Phaïm thieân! Boà-taùt thöïc haønh saùu phaùp Ba-la-maät nhö vaäy thì neûo haønh hoùa cuûa Boà-taùt ôû ñaâu?

Phaïm thieân thöa:

–Khoâng coù nôi choán haønh hoùa. Vì sao? Vì phaøm coù nôi choán haønh hoùa thì ñeàu laø chaúng haønh.

Boà-taùt Voõng Minh noùi:

–Neáu haønh töùc laø chaúng haønh, neáu chaúng haønh töùc laø haønh, thì naøy Phaïm thieân! do vaäy neân bieát: Khoâng coù nôi choán haønh töùc laø Boà- ñeà. Ñuùng nhö oâng ñaõ hoûi: Neáu Boà-taùt ñöôïc thoï kyù Boà-ñeà thì taùnh cuûa phaùp Nhö nhö cuõng ñöôïc thoï kyù, söï thoï kyù cuûa toâi cuõng laïi nhö vaäy.

Phaïm thieân thöa:

–Thöa Ñaïi só! Taùnh cuûa phaùp Nhö nhö, khoâng coù thoï kyù. Boà-taùt Voõng Minh noùi:

–Töôùng thoï kyù cuûa caùc Boà-taùt ñeàu cuõng nhö theá, cuõng gioáng nhö taùnh cuûa phaùp Nhö nhö.

Baáy giôø Phaïm thieân Tö Ích baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Boà-taùt ñaõ tu taäp haïnh gì maø ñöôïc chö Phaät thoï kyù ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc?

Ñöùc Phaät baûo:

–Neáu Boà-taùt khoâng haønh nôi phaùp sinh, khoâng haønh nôi phaùp dieät, khoâng haønh phaùp thieän, khoâng haønh phaùp baát thieän, khoâng haønh phaùp theá gian, khoâng haønh phaùp xuaát theá gian, khoâng haønh phaùp coù toäi, khoâng haønh phaùp khoâng coù toäi, khoâng haønh phaùp höõu laäu, khoâng haønh phaùp voâ laäu, khoâng haønh phaùp höõu vi, khoâng haønh phaùp voâ vi, khoâng haønh phaùp tu ñaïo, khoâng haønh phaùp ñoaïn tröø, khoâng haønh

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

phaùp sinh töû, khoâng haønh phaùp Nieát-baøn, khoâng haønh phaùp thaáy, khoâng haønh phaùp nghe, khoâng haønh phaùp hieåu, khoâng haønh phaùp bieát, khoâng haønh theo boá thí, khoâng haønh theo xaû boû, khoâng haønh theo trì giôùi, khoâng haønh nôi che giaáu, khoâng haønh nôi nhaãn nhuïc, khoâng haønh theo thieän, khoâng haønh theo phaùt khôûi, khoâng haønh tinh taán, khoâng haønh thieàn ñònh, khoâng haønh Tam-muoäi, khoâng haønh nôi trí tueä, khoâng haønh theo haønh, khoâng haønh theo nhaän thöùc, khoâng haønh theo thuû ñaéc.

Naøy Phaïm thieân! Neáu Boà-taùt thöïc haønh nhö vaäy thì ñöôïc chö Phaät thoï kyù ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Vì sao? Vì moïi neûo haønh hoùa ñeàu laø töôùng chaáp giöõ. Khoâng töôùng chaáp giöõ, khoâng töôùng phaân bieät töùc laø Boà-ñeà. Neáu coù nôi choán, ñoái töôïng thì khoâng phaûi Boà-ñeà, khoâng coù nôi choán nhö vaäy töùc laø Boà-ñeà. Moïi neûo haønh hoùa hieän coù ñeàu laø phaân bieät, khoâng phaân bieät laø Boà-ñeà. Moïi neûo haønh hoùa ñeàu laø sinh khôûi, khoâng sinh khôûi laø Boà-ñeà. Moïi neûo haønh hoùa laø hyù luaän, khoâng hyù luaän laø Boà-ñeà. Vì vaäy neân bieát, neáu Boà-taùt vöôït qua moïi neûo haønh hoùa thì ñöôïc thoï kyù.

Phaïm thieân baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Thoï kyù coù nghóa gì? Ñöùc Phaät baûo:

–Xa lìa hai töôùng cuûa caùc phaùp laø yù nghóa cuûa thoï kyù. Khoâng phaân bieät neûo sinh dieät laø yù nghóa cuûa thoï kyù. Lìa töôùng cuûa nghieäp nôi thaân, khaåu, yù laø yù nghóa cuûa thoï kyù.

Naøy Phaïm thieân! Ta nhôù veà ñôøi quaù khöù, coù kieáp teân Thieän kieán. Ta ôû trong kieáp aáy cuùng döôøng baûy möôi hai na-do-tha Phaät, maø caùc Ñöùc Nhö Lai chaúng thoï kyù. Laïi vöôït hôn nöõa, coù kieáp teân laø Thieän hoùa. Ta ôû trong kieáp aáy cuùng döôøng hai möôi hai öùc Ñöùc Phaät maø caùc Ñöùc Nhö Lai ñoù cuõng khoâng thoï kyù. Laïi vöôït hôn kieáp aáy, coù kieáp teân laø Phaïm thaùn. Ta ôû trong kieáp ñoù cuùng döôøng moät vaïn taùm ngaøn Ñöùc Phaät, maø caùc vò Phaät aáy cuõng khoâng thoï kyù. Laïi hôn kieáp aáy, coù kieáp teân laø Trang nghieâm. Ta ôû trong kieáp ñoù cuùng döôøng boán traêm boán möôi vaïn Ñöùc Phaät, ta ñeàu ñem taát caû moïi vaät duïng thích hôïp ñeå cuùng döôøng caùc Ñöùc Phaät aáy, maø caùc Ñöùc Nhö Lai ñoù cuõng chaúng thoï kyù.

Naøy Phaïm thieân! Tröôùc kia ta ñaõ töøng cuùng döôøng chö Phaät,

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

cung kính toân troïng, taùn thaùn, tònh tu phaïm haïnh, boá thí, trì giôùi ñaày ñuû, haønh haïnh Ñaàu-ñaø, xa lìa saân giaän, thöôøng nhaãn nhuïc, thöïc haønh taâm Töø, theo nhö lôøi noùi maø tu taäp, sieâng naêng tinh taán, taát caû nhöõng ñieàu ñaõ laõnh hoäi ñeàu coù theå thöïc haønh, rieâng ôû moät mình, xa lìa choán oàn aøo, vaøo caùc thieàn ñònh, tuøy theo trí tueä nghe hieåu maø khen ngôïi, ñoïc tuïng, suy nghó ñeå thöa hoûi, nhöng caùc Ñöùc Nhö Lai ñoù ñeàu khoâng theå hieän söï thoï kyù cho ta. Vì sao? Vì coøn nöông töïa vaøo neûo haønh hoùa. Do ñoù neân bieát, neáu caùc Boà-taùt vöôït qua söï vöôùng chaáp vaøo taát caû caùc haønh töùc ñöôïc thoï kyù. Neáu ta ôû trong moät kieáp hoaëc ít hôn moät kieáp ñeå noùi veà danh hieäu cuûa caùc Ñöùc Phaät ñoù cuõng chaúng theå noùi heát.

Naøy Phaïm thieân! Veà sau, ta ñöôïc gaëp Phaät Nhieân Ñaêng thì chöùng ñaéc phaùp Nhaãn voâ sinh. Baáy giôø Ñöùc Phaät aáy thoï kyù cho ta raèng: “OÂng ñeán ñôøi vò lai seõ ñöôïc thaønh Phaät hieäu laø Thích-ca Maâu- ni, goàm ñuû möôøi toân hieäu: Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, Minh Haïnh Tuùc, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Sö, Phaät Theá Toân. Khi aáy, ta ñaõ vöôït qua taát caû caùc haønh, thöïc hieän ñaày ñuû saùu phaùp Ba-la-maät. Vì sao? Vì neáu Boà-taùt xaû boû choã chaáp vaøo caùc töôùng, goïi laø Boá thí ba-la-maät. Coù theå dieät tröø caùc choã chaáp veà trì giôùi, goïi laø Trì giôùi ba-la-maät. Khoâng bò saùu traàn loâi cuoán thì goïi laø Nhaãn nhuïc ba-la-maät. Xa lìa choã chaáp vaøo caùc haønh thì goïi laø Tinh taán ba-la-maät. Khoâng nhôù nghó veà taát caû caùc phaùp goïi laø Thieàn ñònh ba-la-maät. Coù theå laõnh hoäi taùnh voâ sinh cuûa caùc phaùp, goïi laø Trí tueä ba-la-maät. Ta ôû nôi Ñöùc Phaät Nhieân Ñaêng ñaõ thöïc hieän ñaày ñuû saùu phaùp Ba-la-maät nhö vaäy.

Naøy Phaïm thieân! Ta töø luùc môùi phaùt taâm Boà-ñeà ñeán nay, ñaõ

töøng tu taäp, thöïc haønh boá thí, ñoái vôùi vieäc cuùng döôøng naêm caønh hoa aáy thì traêm phaàn chaúng baèng moät, traêm ngaøn phaàn, traêm ngaøn vaïn öùc phaàn, cho ñeán duøng moïi toaùn soá ví duï cuõng khoâng theå dieãn ñaït ñöôïc. Ta töø khi môùi phaùt taâm ñeán nay, thoï trì giôùi luaät, thöïc haønh haïnh Ñaàu-ñaø, ñoái vôùi vieäc khoâng chaáp vaøo choã dieät tröø giôùi, thì traêm phaàn chaúng baèng moät, cho ñeán duøng toaùn soá ví duï cuõng khoâng theå dieãn ñaït ñöôïc. Ta töø khi môùi phaùt taâm ñeán nay, luoân nhaãn nhuïc, hoøa thuaän, ñoái vôùi phaùp nhaãn roát raùo thì traêm phaàn chaúng baèng moät, cho ñeán duøng toaùn soá ví duï cuõng khoâng theå dieãn ñaït ñöôïc. Ta töø khi môùi phaùt

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

taâm ñeán nay, luoân sieâng naêng thöïc haønh tinh taán, ñoái vôùi vieäc tinh taán khoâng chaáp giöõ cuõng khoâng xaû boû aáy, thì traêm phaàn khoâng baèng moät, cho ñeán duøng toaùn soá ví duï cuõng khoâng theå dieãn ñaït ñöôïc. Ta töø khi môùi phaùt taâm ñeán nay, moät mình ôû nôi thieàn ñònh, ñoái vôùi thieàn ñònh voâ truï naøy thì traêm phaàn chaúng baèng moät, cho ñeán duøng toaùn soá ví duï cuõng khoâng theå dieãn ñaït ñöôïc. Ta töø khi môùi phaùt taâm ñeán nay, suy nghó löôøng xeùt veà trí tueä, ñoái vôùi trí tueä khoâng hyù luaän naøy, thì traêm phaàn chaúng baèng moät, traêm ngaøn phaàn, traêm ngaøn vaïn öùc phaàn, cho ñeán duøng toaùn soá ví duï cuõng khoâng theå saùnh kòp.

Naøy Phaïm thieân! Do vaäy oâng neân bieát, khi aáy ta ñaõ thöïc hieän ñaày ñuû saùu phaùp Ba-la-maät.

Phaïm thieân thöa:

–Baïch Theá Toân! Theá naøo goïi laø thöïc hieän ñaày ñuû saùu phaùp Ba- la-maät?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Phaïm thieân! Neáu khoâng nhôù nghó veà Boá thí, khoâng nöông töïa vaøo nôi Giôùi luaät, khoâng phaân bieät veà Nhaãn nhuïc, khoâng chaáp vaøo Tinh taán, khoâng truù vaøo Thieàn ñònh, ñoái vôùi Trí tueä laø khoâng hai, thì goïi ñoù laø thöïc hieän ñaày ñuû saùu phaùp Ba-la-maät.

Phaïm thieân laïi hoûi:

–Neáu thöïc hieän ñaày ñuû saùu phaùp Ba-la-maät roài, thì coù theå laøm ñaày ñuû nhöõng phaùp gì nöõa?

Ñöùc Phaät baûo:

–Neáu thöïc hieän ñaày ñuû saùu phaùp Ba-la-maät roài thì coù theå ñaït ñöôïc ñaày ñuû Nhaát thieát trí.

Phaïm thieân thöa:

–Baïch Theá Toân! Theá naøo laø thöïc hieän ñaày ñuû saùu phaùp Ba-la- maät roài thì coù theå ñaït ñaày ñuû Nhaát thieát trí?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Phaïm thieân! Boá thí bình ñaúng töùc laø Nhaát thieát trí bình ñaúng. Trì giôùi bình ñaúng töùc laø Nhaát thieát trí bình ñaúng. Nhaãn nhuïc bình ñaúng töùc laø Nhaát thieát trí bình ñaúng. Tinh taán bình ñaúng töùc laø Nhaát thieát trí bình ñaúng. Thieàn ñònh bình ñaúng töùc laø Nhaát thieát trí bình ñaúng. Trí tueä bình ñaúng töùc laø Nhaát thieát trí bình ñaúng. Do söï bình ñaúng aáy bình ñaúng vôùi taát caû caùc phaùp neân goïi laø Nhaát thieát trí.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Laïi nöõa, naøy Phaïm thieân! Neáu ñaït ñaày ñuû caùc töôùng Boá thí, Trì giôùi, Nhaãn nhuïc, Tinh taán, Thieàn ñònh, Trí tueä thì goïi laø Nhaát thieát trí.

Naøy Phaïm thieân! Nhö vaäy thöïc hieän ñaày ñuû saùu phaùp Ba-la- maät töùc laø coù theå ñaït ñaày ñuû Nhaát thieát trí.

Phaïm thieân thöa:

–Baïch Theá Toân! Laøm theá naøo ñeå nhaän bieát laø ñaày ñuû Nhaát thieát trí?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Phaïm thieân! Neáu khoâng chaáp vaøo maét, khoâng chaáp vaøo saéc, khoâng chaáp vaøo tai, khoâng chaáp vaøo tieáng, khoâng chaáp vaøo muõi, khoâng chaáp vaøo höông, khoâng chaáp vaøo löôõi, khoâng chaáp vaøo vò, khoâng chaáp vaøo thaân, khoâng chaáp vaøo xuùc, khoâng chaáp vaøo yù, khoâng chaáp vaøo phaùp, hoaëc khoâng chaáp vaøo möôøi hai nhaäp caû trong laãn ngoaøi, thì goïi laø ñaït ñaày ñuû Nhaát thieát trí. Ta ñaït ñöôïc ñaày ñuû Nhaát thieát trí nhö vaäy, neân ñoái vôùi maét - saéc khoâng coøn chaáp tröôùc, ñoái vôùi tai - thanh, muõi - höông, löôõi - vò, thaân - xuùc, yù - phaùp ñeàu khoâng coøn chaáp tröôùc. Do vaäy, neân Nhö Lai ñöôïc goïi laø baäc ñaït Nhaát thieát trí vôùi tri kieán voâ ngaïi.

Naøy Phaïm thieân! Nhaát thieát trí ñoái vôùi phaùp khoâng chaáp giöõ. Vì sao? Vì khoâng coù duïng coâng. Khoâng duïng coâng töùc laø nghóa khoâng thaät coù. Nghóa khoâng thaät coù töùc laø nghóa roãng laëng nhö hö khoâng, ñoàng vôùi töôùng hö khoâng laø Nhaát thieát trí. Do ñoù, ñoái vôùi caùc phaùp khoâng coøn chaáp giöõ, thoï nhaän.

Naøy Phaïm thieân! Ví nhö taát caû söï taïo taùc ñeàu nhaân nôi hö khoâng, maø hö khoâng thì khoâng coù choã nöông töïa. Cuõng vaäy, caùc trí tueä ñeàu töø nôi Nhaát thieát trí maø sinh khôûi, nhöng Nhaát thieát trí thì khoâng coù choã nöông töïa.

Phaïm thieân baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Ñöùc Theá Toân ñaõ giaûng noùi veà Nhaát thieát trí, thì Nhaát thieát trí aáy goïi laø gì?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Phaïm thieân! Taát caû neûo haønh laø trí tueä chaân thaät, chaúng phaûi laø haøng Thanh vaên, Bích-chi-phaät coù theå ñaït ñeán, neân goïi laø Nhaát thieát trí. Nhö moïi neûo haønh hoùa coù theå thaønh töïu, thì goïi laø

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Nhaát thieát trí. Coù khaû naêng tröø boû taát caû hyù luaän, ñoäng nieäm, goïi laø Nhaát thieát trí. Nhöõng ñieàu khuyeân daïy, nhöõng söï phoøng ngöøa, cuõng nhö caùc phaùp ñöôïc chuùng sinh thi haønh ñeàu töø nôi aáy phaùt sinh neân goïi laø Nhaát thieát trí. Ñaït ñöôïc trí tueä cuûa baäc Thaùnh, hoaëc trí tueä cuûa baäc Höõu hoïc, baäc Voâ hoïc hay Bích-chi-phaät ñeàu töø nôi ñoù maø phaùt sinh, neân goïi laø Nhaát thieát trí. Haønh chaân chaùnh, goïi laø Nhaát thieát trí. Coù khaû phaân bieät veà taát caû caùc loaïi thuoác, goïi laø Nhaát thieát trí. Coù khaû dieät tröø caùc beänh cho chuùng sinh, goïi laø Nhaát thieát trí. Coù khaû naêng dieät tröø taát caû phieàn naõo, taäp khí, goïi laø Nhaát thieát trí. Thöôøng ôû trong thieàn ñònh goïi laø Nhaát thieát trí. Moïi trí tueä nôi theá gian vaø xuaát theá gian ñeàu töø ñoù phaùt sinh goïi laø Nhaát thieát trí. Bieát hoaøn toaøn veà taát caû töôùng phöông tieän cuûa trí tueä, goïi laø Nhaát thieát trí.

Baáy giôø, Phaïm thieân Tö Ích baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Thaät laø chöa töøng coù, trí tueä cuûa chö Phaät Nhö Lai laø raát saâu xa, taâm khoâng coù choã duyeân töïa maø bieát ñöôïc taâm vaø moïi neûo haønh hoùa cuûa taâm nôi taát caû chuùng sinh.

Baïch Theá Toân! Nhaát thieát trí coù ñöôïc coâng ñöùc voâ löôïng nhö vaäy thì thieän nam, thieän nöõ naøo maø chaúng phaùt taâm caàu ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Boà-taùt Voõng Minh baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Neáu coù Boà-taùt mong caàu lôïi ích veà coâng ñöùc maø phaùt taâm Boà-ñeà thì khoâng theå goïi laø phaùt taâm Ñaïi thöøa. Vì sao? Vì taát caû caùc phaùp khoâng coù lôïi ích veà coâng ñöùc, do khoâng coù söï phaân bieät, ñoái ñaõi.

Baïch Theá Toân! Ñaïi Boà-taùt khoâng neân vì lôïi ích nôi coâng ñöùc ñeå phaùt taâm Boà-ñeà, maø chæ vì taâm ñaïi Töø bi nhaèm dieät tröø moïi khoå naõo cuûa chuùng sinh, nhöng khoâng töï cho laø cöïc nhoïc, doác phaùt sinh phaùp thieän, giaûi thoaùt caùc kieán chaáp sai laàm, dieät tröø caùc beänh, xaû boû choã tham ñaém veà ngaõ, khoâng thaáy coù yeâu gheùt, khoâng leä thuoäc vaøo phaùp theá gian, chaùn gheùt phaùp höõu vi, an truù vaøo Nieát-baøn ñeå phaùt taâm Boà-ñeà.

Baïch Theá Toân! Boà-taùt khoâng neân mong caàu söï baùo ñaùp cuûa chuùng sinh, cuõng khoâng thaáy coù taïo taùc vaø khoâng taïo taùc. Laïi ñoái vôùi söï khoå hay vui taâm ñeàu khoâng ñieân ñaûo, loaïn ñoäng.

Baïch Theá Toân! Sao goïi laø nhaø thanh tònh cuûa Boà-taùt?

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Boà-taùt Voõng Minh! Neáu Boà-taùt sinh vaøo nhaø Chuyeån luaân thaùnh vöông thì khoâng goïi laø nhaø thanh tònh. Neáu Boà-taùt sinh vaøo coõi trôøi Ñeá Thích hoaëc Phaïm vöông, cuõng khoâng goïi laø nhaø thanh tònh. Taïi nôi choán sinh ra, thaäm chí trong loaøi suùc sinh maø khoâng töï mình laøm maát thieän caên, cuõng laïi khieán cho chuùng sinh phaùt khôûi thieän caên, thì ñoù laø nhaø thanh tònh cuûa Boà-taùt.

Laïi nöõa, naøy Boà-taùt Voõng Minh! Taâm Töø laø nhaø cuûa Boà-taùt, vì taâm bình ñaúng. Taâm Bi laø nhaø cuûa Boà-taùt, vì taâm saâu xa luoân nhôù nghó. Taâm Hyû laø nhaø cuûa Boà-taùt, vì sinh phaùp hyû. Taâm Xaû laø nhaø cuûa Boà-taùt, vì xa lìa tham chaáp. Khoâng xaû boû taâm Boà-ñeà laø nhaø cuûa Boà- taùt vì khoâng chaáp giöõ vaøo quaû vò Thanh vaên hay Bích-chi-phaät.



[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)